Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2023/2602

23.11.2023

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2023/2602,

annettu 22 päivänä marraskuuta 2023,

uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua koskevan pyynnön hyväksymisestä siltä osin kuin on kyse Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa käyttöön otetuista lopullisista polkumyyntitoimenpiteistä ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/191 muuttamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]), jäljempänä 'perusasetus',

ottaa huomioon lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa 16 päivänä helmikuuta 2022 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/191 ([2]), jäljempänä 'alkuperäinen asetus', ja erityisesti sen 2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET

(1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', otti 16 päivänä helmikuuta 2022 alkuperäisellä asetuksella käyttöön lopullisen polkumyyntitullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote', tuonnissa.

(2) Alkuperäisen asetuksen antamiseen johtaneessa tutkimuksessa, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimus', kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien tutkimiseen sovellettiin otantaa perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

(3) Komissio määritti otokseen valituille kiinalaisille vientiä harjoittaville tuottajille tarkasteltavana olevan tuotteen tuontia koskevat yksilölliset polkumyyntitullit, jotka vaihtelivat 22,1 prosentista 48,8 prosenttiin. Yhteistyössä toimineiden otokseen kuulumattomien vientiä harjoittavien tuottajien osalta otettiin käyttöön 39,6 prosentin suuruinen tulli. Kyseiset yhteistyössä toimineet otokseen kuulumattomat vientiä harjoittavat tuottajat luetellaan alkuperäisen asetuksen liitteessä. Lisäksi otettiin käyttöön 86,5 prosentin suuruinen koko maata koskeva tulli, jota sovelletaan sellaisten Kiinassa toimivien yritysten tuottamaan tarkasteltavana olevaan tuotteeseen, jotka eivät ilmoittautuneet tai eivät toimineet yhteistyössä tutkimuksessa.

(4) Alkuperäisen asetuksen 2 artiklan mukaisesti kyseisen asetuksen 1 artiklan 2 kohtaa voidaan muuttaa myöntämällä uudelle vientiä harjoittavalle tuottajalle asianmukainen painotettu keskimääräinen polkumyyntitulli (39,6 prosenttia), jota sovelletaan yhteistyössä toimineisiin mutta otoksen ulkopuolisiin yrityksiin, edellyttäen että uusi Kiinassa toimiva vientiä harjoittava tuottaja toimittaa komissiolle riittävää näyttöä siitä, että

a) se ei vienyt tarkasteltavana olevaa tuotetta unioniin toimenpiteiden perustana olevalla tutkimusajanjaksolla, eli 1 päivän heinäkuuta 2019 ja 30 päivän kesäkuuta 2020 välisenä aikana, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimusajanjakso', jäljempänä 'ensimmäinen edellytys';

b) se ei ole etuyhteydessä yhteenkään Kiinassa toimivaan viejään tai tuottajaan, johon sovelletaan alkuperäisellä asetuksella käyttöön otettuja polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä, jäljempänä 'toinen edellytys'; ja

c) se joko tosiasiallisesti vei tarkasteltavana olevaa tuotetta unioniin tai sillä on peruuttamaton sopimusvelvoite suuren tuotemäärän viemiseksi unioniin tutkimusajanjakson jälkeen, jäljempänä 'kolmas edellytys'.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) EUVL L 36, 17.2.2022, s. 1.

2. UUDEN VIENTIÄ HARJOITTAVAN TUOTTAJAN KOHTELUA KOSKEVA PYYNTÖ

(5) Yritys Ningbo Ningbo Zhongli Bolts Manufacturing Co., Ltd., jäljempänä 'Zhongli' tai 'pyynnön esittäjä', pyysi 10 päivänä lokakuuta 2022 komissiolta uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua, jolloin siihen sovellettaisiin samaa tullia kuin yhteistyössä toimineisiin mutta otoksen ulkopuolisiin kiinalaisiin yrityksiin, ja väitti täyttävänsä kaikki kolme alkuperäisen asetuksen 2 artiklassa asetettua edellytystä, jäljempänä 'pyyntö'.

(6) Voidakseen määrittää, täyttikö pyynnön esittäjä alkuperäisen asetuksen 2 artiklan mukaiset, uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelun myöntämisedellytykset, komissio lähetti ensin pyynnön esittäjälle kyselylomakkeen, jossa pyydettiin näyttöä näiden edellytysten täyttymisestä. Samanaikaisesti komissio ilmoitti unionin tuotannonalalle pyynnöstä ja pyysi unionin tuotannonalaa esittämään huomautuksia. Unionin tuotannonala, jota edusti European Industrial Fasteners Institute, jäljempänä 'EIFI', esitti huomautuksia uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua koskevien edellytysten täyttymisestä pyynnön esittäjän osalta. Pyynnön esittäjä kiisti EIFIn väitteet myöhemmässä selvityksessään.

(7) Osapuolten toimittamien kyselyvastausten ja huomautusten analysoinnin jälkeen komissio pyysi pyynnön esittäjältä lisätietoja ja asiaa tukevaa näyttöä 14 päivänä maaliskuuta 2023 lähetetyllä puutteita koskevalla kirjeellä. Pyynnön esittäjä vastasi puutteita koskevaan kirjeeseen 31 päivänä maaliskuuta 2023.

(8) Pyynnön esittäjän ja EIFIn toimittaman näytön analysoinnin yhteydessä komissio tutustui verkkotietokantoihin Orbis ([3]), Qichacha ([4]) ja Aliyun ([5]) sekä Kiinan kansalliseen yritysluottotietojärjestelmään (National Enterprise Credit Information Publicity System) ([6]) ja vertasi kaikkia saatavilla olevia tietoja internetissä julkisesti saatavilla oleviin tietoihin.

(9) Lisäksi komissio todensi tiedot etätarkastuksessa pyynnön esittäjän kanssa. Komissio pyrki tarkastamaan kaikki tiedot, jotka se katsoi tarpeellisiksi sen määrittämiseksi, täyttikö pyynnön esittäjä uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelun myöntämistä koskevat edellytykset.

3. PYYNNÖN TARKASTELU

(10) Komissio totesi EIFIn esiin tuomien alustavien seikkojen osalta, että pyynnön esittäjä ei ole kauppias ja että pyynnön esittäjä on antanut asianmukaisen luvan pyynnön allekirjoittaneelle henkilölle.

(11) EIFI väitti, että pyynnön esittäjä saattaisi olla kauppias, koska i) sen verkkosivustolla ([7]) oleva kuvaus antaa ymmärtää, että se luo yhteyksiä maailmanmarkkinoilla toimivien ostajien ja kiinalaisten tuottajien välille ja ii) se on jäsen Kiinan koneiden ja elektroniikan tuonti- ja vientikauppakamarissa, jäljempänä 'CCCME', joka edusti vientiä harjoittavia tuottajia alkuperäisessä tutkimuksessa. Lisäksi EIFI huomautti, että uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua koskevan pyynnön allekirjoittaja on "myyntijohtaja", vaikka ei ole näyttöä siitä, että kyseinen henkilö voisi esittää vaatimuksia yrityksen puolesta, ja väitti, että uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua koskeva pyyntö olisi hylättävä jo tällä perusteella.

(12) Pyynnön esittäjä kiisti edellä esitetyt väitteet ja väitti, että verkkosivusto, johon EIFI viittasi, ei itse asiassa ollut pyynnön esittäjän verkkosivusto vaan yritysten välisen sähköisen kaupan alusta CHINA.CN, jossa on tietoja useista yrityksistä. Pyynnön esittäjä väitti myös, että se ei ole CCCME:n jäsen vaan käyttää ainoastaan sen verkkosivustoa markkinoidakseen toimintaansa ja että CCCME edustaa joka tapauksessa myös valmistajia ja muita tahoja. Lisäksi pyynnön esittäjän mukaan yrityksen myyntijohtajalla oli oikeus allekirjoittaa uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua koskeva pyyntö yrityksen puolesta.

([3]) Orbis on maailmanlaajuinen yritystiedon tietokanta, joka kattaa yli 220 miljoonaa yritystä koko maailmassa. Se tarjoaa pääasiassa standardoitua tietoa yksityisistä yrityksistä ja yritysrakenteista.

([4]) Qichacha on yksityinen voittoa tavoitteleva kiinalaisomisteinen tietokanta, joka tarjoaa kuluttajille/ammattikäyttäjille yritystietoja, luottotietoja ja analyyseja Kiinaan sijoittautuneista yksityisistä ja julkisista yrityksistä.

([5]) Aliyun (tunnetaan myös nimellä Alibaba Cloud) on Alibaba Groupin tytäryhtiö. Se tarjoaa pilvipalveluja verkkoyrityksille ja Alibaban omalle sähköisen kaupankäynnin ekosysteemille ja toimii muun muassa tietokantana, joka tarjoaa kuluttajille/ammattikäyttäjille liiketoiminta-, luotto- ja muita tietoja Kiinaan sijoittautuneista yksityisistä ja julkisista yrityksistä.

([6]) National Enterprise Credit Information Publicity System on Kiinan valtiollinen luottotietorekisteri. Sen kehittämisestä ja ylläpidosta vastaa Kiinan valtion markkinasääntelyviranomainen (SAMR), joka toimii Kiinan toimivaltaisena yritysrekisteriviranomaisena.

([7]) https://ningbozhongli.en.china.cn/, sivustolla käyty 12.9.2023.

(13) Komissio totesi ensinnäkin, että verkkosivusto (CHINA.CN), jonka EIFI väitti kuuluvan pyynnön esittäjälle, ei ollut pyynnön esittäjän virallinen verkkosivusto. Näin ollen kyseisen verkkosivuston kuvauksesta ei voitu tehdä pyynnön esittäjän asemaa koskevia päätelmiä. Toiseksi komissio vahvisti, että CCCME:n verkkosivustolla ([8]) ei todeta, että pyynnön esittäjä olisi yksi CCCME:n jäsenistä, vaan se ainoastaan mainostaa toimintaansa siellä. Lisäksi etätarkastuksen aikana suoritetusta pyynnön esittäjän kirjanpidon analysoinnista ja tarkastamisesta ei käynyt ilmi, että tarkasteltavana olevaa tuotetta olisi ostettu kolmansilta osapuolilta. Sen vuoksi komissio hylkäsi EIFIn väitteen perusteettomana ja päätteli vastakkaisen näytön puuttuessa, että pyynnön esittäjä ei ole tarkasteltavana olevan tuotteen kauppias vaan vientiä harjoittava tuottaja.

(14) Pyynnön esittäjä esitti myös yhtiöjärjestyksen perusteella yhtiön lailliseksi edustajaksi vahvistetun toimitusjohtajan antaman valtuutuksen, jolla myyntijohtaja valtuutettiin allekirjoittamaan yrityksen puolesta uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua koskeva pyyntö. Sen vuoksi komissio katsoi, että uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua koskeva pyyntö oli toimitettu asianmukaisesti, eikä se pitänyt tarpeellisena tutkia tarkemmin, olisiko pyyntö hylättävä tällä perusteella.

(15) Uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua koskevan ensimmäisen edellytyksen osalta unionin tuotannonala väitti, että pyynnön esittäjä ei toimittanut näyttöä siitä, että se ei harjoittanut vientiä unioniin alkuperäisen tutkimusajanjakson aikana, sillä pyynnön esittäjä väittää verkossa, että se vie tuotteitaan ”Eurooppaan” ja ”Itä-Eurooppaan”; tämä tieto oli sen verkkosivustolla myös alkuperäisen tutkimusajanjakson aikana, minkä vuoksi olisi kohtuullista päätellä, että tähän sisältyisi vientiä unioniin. Vastauksessaan EIFIn huomautuksiin pyynnön esittäjä huomautti, että vienti Eurooppaan ei välttämättä tarkoita, että se olisi vienyt tarkasteltavana olevaa tuotetta unioniin alkuperäisen tutkimusajanjakson aikana, ja että komissio pystyy varmentamaan yrityksen kirjanpidosta ja unionin tulliviranomaisilta, että vientiä unioniin ei tapahtunut.

(16) Komissio totesi, että Zhongli perustettiin vuonna 2003, mutta se sai vientiluvan vasta toukokuussa 2018 ja alkoi viedä merkittäviä määriä tarkasteltavana olevaa tuotetta vuonna 2021. Zhonglin toimittaman näytön mukaan yritys myi tarkasteltavana olevaa tuotetta unioniin ensimmäisen kerran huhtikuussa 2021. Tammikuulle 2019 ulottuvista myyntireskontran tiedoista ilmenee, että verkossa olevista tiedoista huolimatta kaikki tarkasteltavana olevan tuotteen aiemmat vientitapahtumat suuntautuivat kolmansiin maihin Aasiassa ja Afrikassa.

(17) Komissio tarkasti kaikki alkuperäisen tutkimusajanjakson aikaiset vientitapahtumat eikä löytänyt näyttöä tarkasteltavana olevan tuotteen viennistä unioniin. Yrityksen myyntireskontrassa ei ollut mitään tietoja tarkasteltavana olevan tuotteen viennistä unioniin alkuperäisen tutkimusajanjakson aikana, ja yrityksen tilikirjat olivat kyseisenä ajanjaksona yrityksen tilinpäätöksen mukaisia. Tarkastettu myyntireskontra osoitti, että ensimmäinen vientimyynti unioniin tapahtui huhtikuussa 2021.

(18) Näin ollen komissio hylkäsi EIFIn väitteen. Koska ei ollut näyttöä siitä, että pyynnön esittäjä olisi vienyt tarkasteltavana olevaa tuotetta unioniin alkuperäisen tutkimusajanjakson aikana, komissio katsoi, että pyynnön esittäjä täytti uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua koskevan ensimmäisen edellytyksen.

(19) Uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua koskevan toisen edellytyksen osalta EIFI väitti, että pelkkä pyynnön esittäjän toimittama vakuutus etuyhteyden puuttumisesta ei voi täyttää tämän edellytyksen osalta vaadittua todistustaakkaa. Vastauksena EIFIn väitteisiin pyynnön esittäjä selitti, että toinen sen kahdesta osakkaasta (molemmat ovat yksityishenkilöitä) on myös toisen yrityksen, Ningbo Zhenhai Dongfang Materials Business Departmentin, jäljempänä ’Zhenhai’, ainoa osakkeenomistaja, eikä kyseinen yritys tuota tai myy tarkasteltavana olevaa tuotetta.

(20) Komissio vahvisti näiden kahden osakkaan henkilöllisyyden ja heidän osuutensa pyynnön esittäjän pääomasta pyynnön esittäjän yhtiöjärjestyksestä. Komissio haki tietoa myös Orbis-tietokannasta, joka ei kuitenkaan sisältänyt tietoja Zhonglista eikä Zhenhaista. Sen vuoksi komissio laajensi haun muihin tietokantoihin ([9]), jotka sisältävät julkisesti saatavilla olevia tietoja kiinalaisista yrityksistä. Näistä tietokannoista ei käynyt ilmi, että a) Zhenhai olisi tarkasteltavana olevan tuotteen vientiä harjoittava tuottaja, b) jommallakummalla yrityksellä olisi muita osakkeenomistajia kuin pyynnön esittäjän ilmoittamat tai c) jommallakummalla yrityksellä olisi muita sidosyrityksiä. Koska ei ollut näyttöä siitä, että pyynnön esittäjä olisi etuyhteydessä yhteenkään kiinalaiseen vientiä harjoittavaan tuottajaan, komissio katsoi, että pyynnön esittäjä täytti uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua koskevan toisen edellytyksen.

([8]) https://www.cccme.cn/, sivustolla käyty 12.9.2023.

([9]) Qichacha (https://www.qcc.com/) ja Aliyun (https://market.aliyun.com/), kummallakin sivustolla käyty 11.9.2023.

(21) Uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua koskevan kolmannen edellytyksen osalta EIFI väitti, että myyntiasiakirja, sellaisena kuin se näkyy pyynnön avoimessa versiossa, ei riitä osoittamaan tosiasiallista vientiä unioniin, vaan olisi esitettävä myös tosiasiallinen todiste tuonnista unioniin.

(22) Pyynnön esittäjä toimitti asiakirjatodisteita – myyntisopimuksia, kauppalaskuja, pakkausluetteloita, konossementteja, alv-laskuja ja tuonti-ilmoituslomakkeita unionissa olevilta asiakkailtaan – siitä, että tarkasteltavana olevaa tuotetta on lähetetty unioniin merkittäviä määriä huhtikuusta 2021 alkaen. Komissio todensi tämän myynnin etätarkastuksen aikana vertaamalla myyntitietoja pyynnön esittäjän tilinpäätöksiin. Tämän näytön perusteella komissio totesi, että pyynnön esittäjä tosiasiallisesti vei tarkasteltavana olevaa tuotetta unioniin huhtikuusta 2021 alkaen eli alkuperäisen tutkimusajanjakson jälkeen, ja katsoi näin ollen, että pyynnön esittäjä täytti uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelua koskevan kolmannen edellytyksen.

(23) Tämän mukaisesti pyynnön esittäjä täytti kaikki kolme alkuperäisen asetuksen 2 artiklassa asetettua uuden vientiä harjoittavan tuottajan kohtelun myöntämisedellytystä, ja pyynnön esittäjän pyyntö olisi sen vuoksi hyväksyttävä. Tämän johdosta pyynnön esittäjälle olisi asetettava alkuperäisen tutkimuksen otokseen kuulumattomia yhteistyössä toimineita yrityksiä koskeva 39,6 prosentin suuruinen polkumyyntitulli.

4. **ILMOITTAMINEN OSAPUOLILLE**

(24) Pyynnön esittäjälle ja unionin tuotannonalalle ilmoitettiin ne olennaiset tosiseikat ja huomiot, joiden perusteella katsottiin asianmukaiseksi myöntää pyynnön esittäjälle polkumyyntitulli, jota sovelletaan alkuperäisen tutkimuksen otokseen kuulumattomiin yhteistyössä toimineisiin yrityksiin.

(25) Osapuolille annettiin mahdollisuus esittää huomautuksia. Huomautuksia ei saatu.

(26) Asetus on perusasetuksen 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukainen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/191 liitteessä olevaan luetteloon ”yhteistyössä toimineet otokseen kuulumattomat vientiä harjoittavat tuottajat” seuraava yritys: ” in the Annex to Implementing Regulation (EU) 2022/191:

Yritys	Taric-lisäkoodi
Ningbo Zhongli Bolts Manufacturing Co., Ltd.	899U

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä marraskuuta 2023.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN